



OBJETOS comunes : historias locales, debates globales / [dirección: Pilar Vélez ; comisariado: Oriol Pibernat]. -- Barcelona : Ajuntament de Barcelona, Institut de Cultura : Museu del Disseny de Barcelona, D.L. 2021

119 p. : il., fot. col. y n. ; 23 cm.

Bibliografía: p. 35

D.L. B. 19034-2021

ISBN 978-84-9156-377-8

1. Museu del Disseny de Barcelona 2. Barcelona 3. Cataluña 4. Catálogos 5. Colecciones de arte 6. Diseño 7. Diseño de muebles 8. Diseño gráfico 9. Diseño industrial 10. Exposiciones 11. GATCPAC 12. Modernidad 13. Movimiento Moderno 14. Siglo XX I. Pibernat, Oriol II. Vélez, Pilar III. Barcelona. Ajuntament. Institut de Cultura IV. Museu del Disseny de Barcelona

5.06 Diseño

COAM 21822

Objetos comunes

HISTORIAS LOCALES,
DEBATES GLOBALES



Museu del Disseny
de Barcelona



Ajuntament
de Barcelona

AJUNTAMENT DE BARCELONA
INSTITUT DE CULTURA

Edita

Ajuntament de Barcelona
Institut de Cultura de Barcelona
Museu del Disseny de Barcelona

Consejo de Ediciones y Publicaciones
del Ayuntamiento de Barcelona

Jordi Martí Grau, Marc Andreu Acebal,
Águeda Bahón Pérez, Marta Clari Padrós,
Núria Costa Galobart, Sonia Frias Rollón,
Pau González Val, Laura Pérez Castaño,
Jordi Rabassa Massons, Joan Ramon Riera,
Alemany, Pilar Roca Viola, Edgar Rovira
Sestasià y Anna Giralt Brunet

Directora de Comunicación
Águeda Bahón Pérez

Directora de Servicios Editoriales
Núria Costa Galobart

Directió de Serveis Editorials
Passeig de la Zona Franca, 66
08038 Barcelona
Tel. 93 402 3131
www.barcelona.cat/barcelonalibres

MUSEU DEL DISSENY DE BARCELONA

Direcció
Pilar Vélez

Colecciones
Teresa Bastardes
Josep Capgir
Rossend Casanova
Isabel Cendoya
Isabel Fernández del Moral
Sílvia Ventosa
Sílvia Armentia
Laia Callejà

Centro de Documentación
Albert Díaz
María José Balcells
Joaquim Regué

Exposiciones
Ángela Cuenca
Anna Soler

Servicios Educativos y Actividades
Carmina Borbonet
Jordi Andrés

Imagen y Comunicación
Xavier Roig
Patricia Altimira

Relaciones Externas
Eva Joan

Gestión de Públicos
David Chéliz

Recursos
Paco García
Cristina del Peral
Josep Maria Sánchez

EXPOSICIÓN

Dirección
Pilar Vélez

Comisariado
Oriol Pibernat

Coordinación
Ángela Cuenca
Anna Soler

Gestión de la colección
Teresa Bastardes
Rossend Casanova
con la colaboración de Marta Segarra

Gestión de los documentos
María José Balcells
Guillem Celada

Diseño de la exposición
Guri_Casajana Arquitectes

Diseño gráfico
pfp, disseny

Ilustraciones de los iconos
Martí Abril
Marta Pau

Audiovisuales
Enric Juste

Revisión lingüística y traducciones
Linguaserve

Registro
Laia Callejà
Ivanna López y Carla Planas (Nubilum)

Conservación preventiva y restauración
Sílvia Armentia
Xisca Bernat, Cristina Navarro, Beatriz
Urbano y Montserrat Xirau (Veraicon)
Marta Freixa (Bumaga Conservació),
Jesús Zornoza (CRBMC), Elia López
y Rétols Grei

Producción y montaje
Grop Exposicions i Museografia, S. L.

Recursos de accesibilidad
Carmina Borbonet
Asesoramiento:
Miquel Zuzama y Txell Tortosa
Audiodescripciones:
Access Friendly
Láminas táctiles:
Touch Graphics Europe
Reproducciones:
Ana María Marín Gálvez
(Antorcha olímpica)
Fernando Setién
(Butaca GATCPAC)

Audioguías
Nubart

Materiales de reproducción
fotográfica y audiovisual
ADDIT-ION, Amor de Madre, Artec3, Arxiu
BD Barcelona Design, Arxiu Històric del
COAC, Associació Esclat / Esclatec,
Martín Azúa, Jordi Badia y Otto Canals,
Bibliotecas y Archivos del CSIC, Bios Urn,
Brafim Mecplast, Andreu Carulla, Luis
Carrière, CAR3D, Cata Electrodomésticos,
Centre de Documentació del Museu del
Disseny de Barcelona, Circontrol, Curro
Claret Martí (fotografías: Xavier Padrós,
Juan Lemus, Sánchez y Montoro y Verónica
Zacherl), Colectivo Todo por la Praxis,

Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid,
Comité Olímpico Internacional, Cooperativa
Social MANS, Cul de Sac, Ecare You
Innovation, Ekobo Sas, El Bulli Foundation,
Emiliana Design Studio (fotografía: Xènia
Dikalo), Equipo 57, Luis Eslava, Estudi Leve
y Arrels Fundació, Expormim, Faro, Fermex
Electrónica, Guillem Ferran Masip, Fixxit,
Filmoteca Española, Fons F. Català-Roca,
Arxiu Històric del COAC, Fos, Fundació Orfeo
Català-Palau de la Música Catalana, Galeria
Rafael Ortiz, Infinit Denim, Inga Knölke,
Joieria Roca, Lagranja Design, Lékue,
los diez (fotografía: Guillem Fernández-
Huerta), Luesma & Vega, Magis, Makea
Tu Vida, Mobles 114, Morillas Brand Design,
MOS-More on Simplicity, Museo Nacional
Centro de Arte Reina Sofía, Nanimarquina
(fotografía: Albert Font), Neuroelectrics
Barcelona, Noumena, Nukak, Oficina
Española de Patentes y Marcas, ohlbike
factoria, Xavier Padrós, Jordi Pla y WMF,
Play, Resines Olot (fotografías: Marçal
Vaquer y Jordi Miralles), Roca Sanitario,
Santa & Cole, Sentat Design, Héctor
Serrano, Simon, Triennale di Milano-Archivio
Fotografico y Maria Vayreda Duran
(fotografías: Mauricio Fallini, Vanesa
Miralles y Oriol Echeverría)

El Museu del Disseny desea agradecer la
colaboración de las siguientes personas y
entidades en la realización de la exposición
y el catálogo

Fundació Barcelona Olímpica, Nani Marquina,
Neus Canal y los diez, Paquita García,
Tàcia Fisac, Fundación Talgo, así como a
todas las personas, entidades y empresas
que nos han cedido piezas y materiales
documentales y audiovisuales

CATÁLOGO

Edición y textos
Pilar Vélez
Oriol Pibernat

Soporte a la edición
Patricia Altimira

Coordinación editorial
Bettina Moll

Revisión lingüística y traducciones
Caplletra
Linguaserve

Diseño y maquetación
pfp, disseny

Impresión
Gràfiques Ortells

Todos los derechos reservados
© de la edición, Museu del Disseny
de Barcelona, 2021
© de los textos, sus autores
© de las traducciones, sus autores
© de las fotografías, sus autores o propietarios

Museu del Disseny de Barcelona
Plaça de les Glòries Catalanes, 37-38
Barcelona 08018
Tel. 93 256 68 00
museudeldisseny@bcn.cat
museudeldisseny.bcn.cat
barcelona.cat/barcelonalibres

ISBN 978-84-9156-377-8
DL B 19034-2021

Impreso en papel reciclado 100%

Objetos
comunes

Historias
locales,
debates
globales

Introducciones

Itinerario

Parlamento

Pilar Vélez ⁰⁶
Oriol Pibernat ¹⁸
Objetos comunes ³⁶

06-37

1930-1959
Ideas y conexiones ⁴⁰

38-93

1960-1979
Prácticas y discursos ⁵⁸

1980-2020
Eclosión y proyección ⁷⁶

Ingenios innovadores ⁹⁶
Útiles comunes ¹⁰⁴
Mediadores sociales ¹¹²

94-119

06

PILAR VÉLEZ
Directora del Museu del Disseny
de Barcelona

Origen, incremento y lecturas de la Colección de Diseño de Producto del Museu del Disseny de Barcelona (1994-2021)

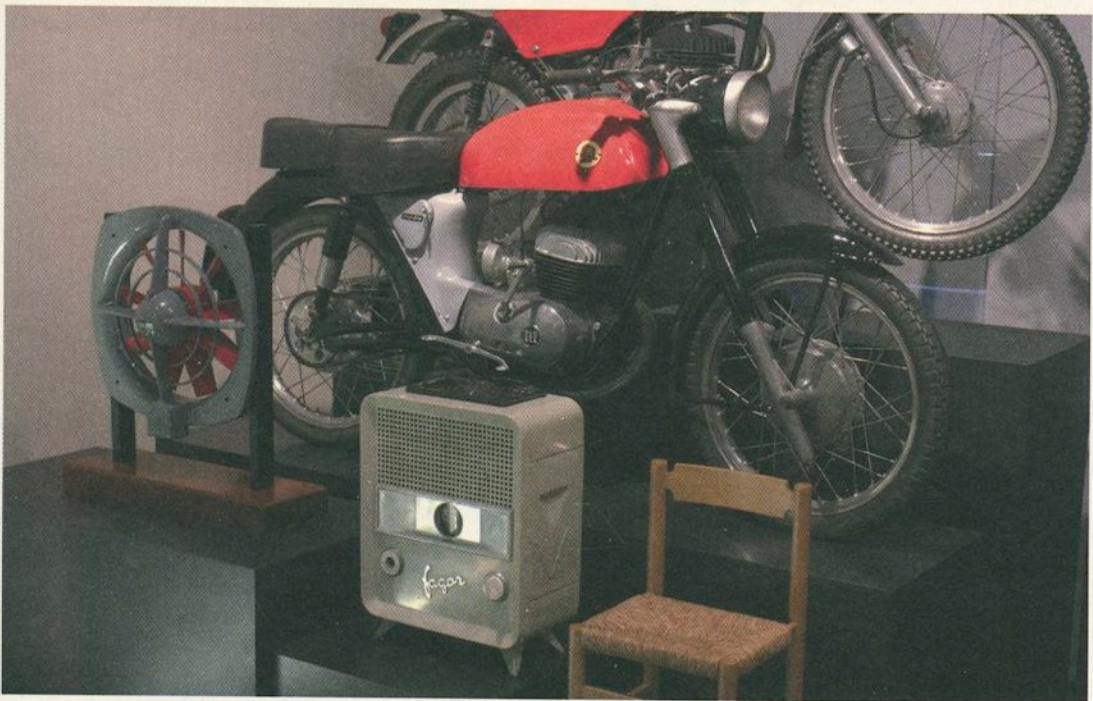
OBJETOS COMUNES

En diciembre de 2014 inaugurábamos el Museu del Disseny de Barcelona. Por primera vez, Barcelona tenía una institución patrimonial dedicada al diseño, concebida desde una perspectiva amplia y plural.

El museo, como muchos de los museos internacionales dedicados al diseño, proviene de las artes decorativas y cuenta, naturalmente, con una importante colección de estas artes, procedente de antiguos museos, cuyas colecciones constituyen hoy el actual Museu del Disseny, junto con colecciones de diseño de producto, indumentaria y diseño de moda, y artes gráficas y diseño gráfico. De hecho, la primera colección de diseño industrial, posteriormente denominada *de diseño de producto*, se había formado dentro del Museu de les Arts Decoratives en los primeros años noventa. Este fue el primer paso, la primera chispa, que alimentó la reflexión y las nuevas directrices museológicas y museográficas que, tras un largo camino, nos llevaron al Museu del Disseny, un museo de «objetos para vivir» que, considerados desde varias ópticas, posibilitan diferentes lecturas e interpretaciones.

La Colección de Diseño de Producto es capital porque supone el primer testimonio del interés de la ciudad por el diseño y, aún hoy, la única colección pública existente en este ámbito en el Estado español. No podemos olvidar el papel clave que jugó el arquitecto y urbanista Oriol Bohigas, que fue concejal de Cultura del Ayuntamiento de Barcelona (1991-1994) y que, ya de muy joven, fue miembro de la primera junta de la Asociación de Diseño Industrial del Fomento de las Artes y del Diseño (ADI-FAD) —primera agrupación catalana de profesionales dedicada al diseño, fundada en 1960—, así como un gran activista en pro del diseño a través de sus textos.

La Colección de Diseño de Producto es el fundamento del concepto del museo, y explica la atención que la ciudad de Barcelona ha prestado al diseño y las actividades organizadas en torno a él desde hace más de sesenta años.



«Colección de diseño industrial,
1930-1990», Museu de les Arts
Decoratives, 1995-2004.
Foto: Pep Herrero

«Objetos / Sujetos. Una visión
de la Barcelona que diseña».
Museu de les Arts Decoratives,
2004. Foto: Pep Herrero

En 1994, en la exposición «Artes decorativas en Barcelona. Colecciones para un museo», se presentó por primera vez parte de la colección de objetos de diseño (1930-1990), seleccionados y compilados hasta entonces por Juli Capella y Quim Larrea por encargo de Oriol Bohigas, que pasó a formar parte del Museu de les Arts Decoratives. Poco después, en el marco de la Primavera del Diseño, en el año 1995, el Museu de les Arts Decoratives, cerrado durante unos años, con Marta Montmany al frente y como comisaria, reabría precisamente con la presentación al público barcelonés de la «Colección de diseño industrial 1930-1990», de ámbito estatal, pero en la que el diseño catalán tenía un papel capital. Ordenadas cronológicamente y por estilos, las colecciones de artes decorativas enlazaban con la nueva colección de diseño industrial, que se iniciaba en los años treinta y llegaba hasta 1990. Era la primera legitimación patrimonial del diseño industrial en Barcelona.

Unos años después, coincidiendo con la celebración del Fórum Barcelona 2004, el museo presentó una nueva lectura de la colección en la exposición «Objetos / Sujetos. Una visión de la Barcelona que diseña», comisariada por Enric Franch y Joan Anton Benach. En este caso, la lectura de los objetos se enriquecía enmarcándolos en su contexto socioeconómico y cultural, y ofreciendo una vasta y documentada visión panorámica sobre los mismos.

Mientras el proyecto del futuro Museu del Disseny avanzaba, las colecciones se incrementaban de acuerdo con las nuevas reflexiones sobre el rol del diseño y la innovación técnica y material. Esto explica que, en 2002, el museo se aliase con el compromiso medioambiental y participase en el Foro Internacional «Ciudad, empresa y medio ambiente» con la exposición «Del diseño al ecodiseño», comisariada por Joan Rieradevall. Unos años después, el libro *Ecoproducto, ecodiseño* (Ayuntamiento de Barcelona, 2005), recogió una serie de objetos eficaces para atender la cada vez más reclamada sostenibilidad del planeta, muchos de los cuales pasaron a formar parte



del fondo del museo. De este modo, se reforzaba el valor del ecodiseño, digno de formar parte de un centro patrimonial, legitimando las nuevas vías y conceptos de la disciplina, una labor propia de los museos de diseño del siglo **xxi**.

En los años 2006-2007, el museo organizó una nueva exposición, «Offjetos. Conceptos y diseños para un cambio de siglo», que, comisariada por Òscar Guayabero, partía de una revisión crítica de los últimos años, de los ochenta hasta la crisis de principios del siglo **xxi**, y ponía de manifiesto los cambios sufridos por el diseño frente a las transformaciones que la sociedad estaba experimentando (digitales, estéticas, ambientales...). Asimismo, incorporaba también a la colección una serie de nuevos diseños que eran buen testimonio de ello.

«Offjetos. Conceptos y diseños
para un cambio de siglo». Museu de
les Arts Decoratives, 2006-2007.
Foto: Pep Herrero

En la misma línea, en los años 2010-2011, en la etapa intermedia entre el Museu de les Arts Decoratives y el nuevo Museu del Disseny, bajo el comisariado de Ramon Prat, se organizó el programa *Laboratorio de fabricación*, acompañado de varias exposiciones, todas en torno a la experimentación con la entonces novísima práctica aditiva o 3D. Una vez más, el museo ampliaba su colección con una serie de objetos impresos en 3D, reflejo de una experimentación pionera. Poco después, en 2012, se iniciaba la última etapa de formulación del discurso museológico y museográfico del nuevo Museu del Disseny.

Por ello, cuando el actual equipo nos planteamos cómo debía ser la primera exposición de la Colección de Diseño de Producto, nos propusimos abordarla con una nueva mirada, en función del contexto del momento y con la voluntad de ofrecer al público una visión más próxima del diseño.

El nuevo guion conceptual partía de una reflexión sobre por qué los objetos formaban parte de la colección, y por qué se habían convertido en patrimonio cultural de la ciudad. «Del mundo al museo. Diseño de producto, patrimonio cultural» era el título de la muestra, muy expresivo, que quería poner de manifiesto de qué forma los objetos de diseño que usamos habitualmente en el «mundo» han llegado a tener la consideración de patrimonio cultural, en la línea del patrimonio artístico y monumental o el natural. Porque el concepto de patrimonio cultural ha crecido y se ha ensanchado en las últimas décadas. De este modo, desde diciembre de 2014, el Museu del Disseny se ha convertido en el escaparate de la cultura material a través de una serie de objetos, la mayor parte de ellos estrechamente relacionados con la vida cotidiana o, como los hemos denominado en más de una ocasión, una serie de «objetos para vivir».

La exposición pretendía hacer comprensible la labor de incrementar las colecciones del museo, basada en una serie de criterios que contribuyen a dotar a los objetos de la consideración de patrimonio cultural. Una vez más, de este modo, el museo ejercía su rol legitimador y, al mismo tiempo, educador.

Este hito tenía pleno sentido en 2014 porque se trataba, finalmente, después de un largo proceso, de la presentación de un nuevo museo y de su significado en el ámbito plural del diseño en la ciudad de Barcelona. Es misión del museo hacer comprender el valor de estos objetos y de qué forma han alcanzado la categoría de patrimonio cultural, y también poner en valor el propio concepto de diseño, porque el diseño está presente en todas partes y forma parte de nuestra vida. En definitiva, el objetivo de la exposición era explicar por qué el diseño de producto es patrimonio cultural, patrimonio de todos.

Paralelamente, nos planteamos el reto de concebir las exposiciones de los fondos del museo con una duración media, prescindiendo del concepto de exposición permanente de larga duración a la manera tradicional, porque la sociedad actual exige nuevas dinámicas e innovadoras posibilidades de acceso al patrimonio. Esta flexibilidad no deja de ser todo un reto porque significa una exigencia, ya que supone ofrecer más a menudo nuevas lecturas y nuevas miradas sobre las colecciones, de las que es necesario saber extraer el conocimiento más rico posible. Los museos estamos obligados, hoy más que nunca, a saber leer las ideas que guardan y generan los objetos, en todas las claves posibles y para todos los públicos.

Ahora, cuando ya hace siete años que inauguramos el museo, después de un 2020 y un 2021 presididos por la incertidumbre generada por una pandemia insólita producto del virus de la COVID-19, y aún pendientes de muchos interrogantes, presentamos una nueva lectura de la Colección de Diseño de Producto.

De hecho, en el momento inaugural del museo, nos propusimos atender, y así ha sido hasta ahora, a cuatro campos de acción: los objetos diseñados (diseño de producto, diseño gráfico y de moda), los objetos decorativos (artes decorativas), los objetos de arte (artes de autor) y los objetos «en proyecto o en curso», es decir, la reflexión crítica sobre el rol del diseño y los diseñadores y su incidencia en la mejora del entorno social.

Porque el museo no solo es un centro patrimonial de primer orden —tanto objetual como documental—, sino también un centro de investigación y de recursos al servicio de profesionales, docentes, futuros diseñadores y todas aquellas personas interesadas, ya que ofrece varias lecturas de su patrimonio a través de los programas públicos. En este sentido, en 2021, dado que la nueva exposición de diseño de producto forma parte de un proyecto de reestructuración de las salas de exposición permanentes y de los espacios de acogida del museo, con la voluntad de hacer más comprensible al público el contenido de nuestro equipamiento y la importancia del diseño en la ciudad de Barcelona, nos propusimos ofrecer un discurso de acuerdo con las transformaciones y los retos del mundo en que vivimos, a partir del análisis de nuestra colección.

En primer lugar, solo al acceder a la primera sala, queríamos mostrar el Museu del Disseny como el escaparate del diseño catalán y español más representativo, desde el primer tercio del siglo xx hasta la actualidad. Mostrar, en definitiva, todos aquellos objetos, hoy muchos de ellos ya verdaderos iconos de nuestro diseño, como un valor sociocultural, testimonio de un tiempo y de un contexto. En segundo lugar, considerábamos indispensable poner énfasis en algunos aspectos conceptuales estrechamente ligados al diseño, que nos permiten ofrecer un nuevo discurso museológico propio de la actualidad, cuestionando términos como la sostenibilidad, la accesibilidad, el diseño social o el diseño para todos. Es decir, poniendo en valor el poder transformador de la sociedad que tienen el diseño y los diseñadores.

Esta es, de hecho, una vía de investigación iniciada por el museo desde sus inicios, que ya se hizo evidente en febrero de 2015 en la primera exposición temporal, «Diseño para vivir. 99 proyectos para el mundo real». Desde entonces, el interés y la investigación sobre estos aspectos han estado presentes a través de actividades con público universitario, escolar o general, en jornadas especializadas y en otras exposiciones

«Del mundo al museo. Diseño de producto, patrimonio cultural». Museu del Disseny de Barcelona, 2014-2021.
Foto: La Fotogràfica



como «Design Does», coproducida con la Escuela Elisava, o «Victor Papanek. La política del diseño», coproducida con el Vitra Design Museum, y se han complementado con la muestra del programa desarrollado por el museo con numerosas escuelas de diseño, que ha culminado en una intervención de la escuela seleccionada en la exposición «Del mundo al museo. Diseño de producto, patrimonio cultural».



En 2021, al plantearnos la nueva exposición de la Colección de Diseño de Producto, era obligado prestar atención a todos estos aspectos, porque el museo está implicado en esta transformación, como todos los agentes de los sectores en torno al diseño. El diseño, Barcelona y el debate sobre el rol del diseño son tres elementos que deben estar presentes en la exposición, y que el público debe captar e, incluso, poder in-

teractuar con ellos en la visita. Para remarcar o poner en valor una vez más el papel del museo como centro de referencia sobre Barcelona y el diseño —de puertas adentro y de puertas afuera—, como exponente de memoria, identidad y proyección internacional.

Además, queríamos ser lo más flexibles posible en un espacio de una superficie determinada y unas características técnicas concretas. Por ello, en tercer lugar, se ha introducido otro espacio expositivo dentro de la propia exposición —una exposición dentro de la exposición— que permitirá profundizar en aspectos de la muestra «Objetos comunes. Historias locales, debates globales», o centrarse en algunos objetos concretos, en un periodo, etc. Esta exposición, complementaria de la principal, podrá tener una duración corta o media, de modo que, con una periodicidad regular, el público pueda acceder a nueva información o a nuevas interpretaciones de la Colección de Diseño de Producto del museo.

Estos eran los objetivos y, a la vez, los retos principales al dibujar un nuevo guion conceptual de acuerdo con las exigencias del año 2021. Para hacerlo realidad, invitamos a Oriol Pibernat, historiador del diseño, diseñador y profesor de EINA (Centro Universitario de Diseño y Arte de Barcelona), a elaborar el guion de la exposición que habíamos prefigurado a partir de las líneas expuestas. La muestra que ahora presentamos es el resultado de darles forma a partir de la investigación llevada a cabo por Pibernat, teniendo en cuenta las posibilidades museográficas, los públicos y el peso del diseño en diferentes ámbitos. Asimismo, se ha contado con la colaboración de los departamentos de Colecciones y Exposiciones y el Centro de Documentación del museo, y con la experticia de Carolina Casajuana y Carles Guri, autores del proyecto museográfico, más las directrices gráficas de Montse Fabregat y Quim Pintó.

Oriol Pibernat nos explica a continuación el triple discurso museográfico: el recorrido histórico, que se convierte en el referente del diseño en el Estado; el debate sobre las ac-

tuales líneas de reflexión del diseño, en un espacio que Pibernat ha denominado «Parlamento», desde donde los objetos nos hablan y suscitan debate; y una primera exposición complementaria y «variable» dentro de la exposición de la colección del museo, que la refuerza centrándose en la internacionalización del diseño catalán y español. Más una aplicación informática dedicada al Diseño en la ciudad, una selección de mobiliario urbano del entorno del museo.

En resumen, el Museu del Disseny presenta una nueva exposición del diseño de producto sugestiva, reflexiva y socialmente implicada, y quiere reafirmarse una vez más como un espacio de conocimiento y divulgación del patrimonio, abierto a todos los públicos, al mismo tiempo que se erige en plataforma de encuentro de los distintos sectores y agentes del diseño —docentes, profesionales, estudiantes e historiadores—. Sin olvidar tampoco el nexo Barcelona-diseño o diseño-Barcelona, como se prefiera.

Por último, quiero añadir que la Colección de Diseño de Producto y los archivos de sus creadores y empresas siguen creciendo gracias a una gran complicidad con el sector. Una vez más, únicamente me queda manifestar mi agradecimiento a todos aquellos que generosamente han hecho y hacen posible la existencia de este patrimonio de la ciudad, e invitar a los lectores a seguir la exposición de la mano del comisario.

Museu del Disseny
de Barcelona



ISBN
978-
84-
9156-
377-
8



Ajuntament
de Barcelona